

BETRIEBSANLEITUNG

STIER Messrad SMR-318, digitaler Zähler, 318 mm

Raddurchmesser, 1 m Umfang

Artikel-Nr./ 906205

12.08.2025



EG-Konformitätserklärung



Der Hersteller,

Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass folgendes Produkt:

STIER Messrad SMR-318 (906205)
EAN: 4251709633020

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Richtlinien übereinstimmt:

EN 61326-1 :2013
EN 61326-2-2 :2013

Bei einer eigenmächtigen baulichen Veränderung oder Ergänzung der Produkte kann die Sicherheit in unzulässiger Weise beeinträchtigt werden, sodass die EG-Konformitätserklärung ungültig wird.

Name und Anschrift der bevollmächtigten Person für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen:

Tobias Karl Wolfgang Tschötsch
Contorion GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin, Deutschland

Hinweis: Die oben genannte Person ist zugleich bevollmächtigt, diese Konformitätserklärung im Namen des Herstellers zu unterzeichnen.

Unterschrift:



Berlin, den 13.08.2025, Tobias Karl Wolfgang Tschötsch, Geschäftsführer und Gründer

EC declaration of conformity



The manufacturer,

Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin

Declares in sole responsibility that the following product:

STIER Measuring Wheel SMR-318 (906205)
EAN: 4251709633020

to which this statement relates, complies with the following guidelines:

EN 61326-1 :2013
EN 61326-2-2 :2013

In the event of an unauthorized structural change or addition to the products, safety can be impaired in an impermissible way, so that the EC declaration of conformity becomes invalid.

Name and address of the authorised person for the compilation of the technical documentation:
Tobias Karl Wolfgang Tschötsch
Contorion GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin, Germany

Note: The above-mentioned person is also authorized to sign this declaration of conformity on behalf of the manufacturer.

Signature:

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'T. Tschötsch', written in a cursive style.

Berlin, the 13.08.2025, Tobias Karl Wolfgang Tschötsch, Managing Director and Founder

Declaración CE de conformidad



El fabricante,

Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlín

Declara bajo exclusiva responsabilidad que el siguiente producto:

STIER Rueda de medición SMR-318 (906205)
EAN: 4251709633020

a la que se refiere esta declaración, cumple con las siguientes pautas:

EN 61326-1 :2013
EN 61326-2-2 :2013

En el caso de un cambio estructural no autorizado o una adición a los productos, la seguridad puede verse afectada de manera inadmisibles, de modo que la declaración CE de conformidad deje de ser válida.

Nombre y dirección de la persona autorizada para la elaboración de la documentación técnica:
Tobias Karl Wolfgang Tschötsch
Contorion GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin, Alemania

Nota: La persona mencionada anteriormente también está autorizada a firmar esta declaración de conformidad en nombre del fabricante.

Firma:

Berlin, el 13.08.2025, Tobias Karl Wolfgang Tschötsch, Director General y Fundador

Déclaration CE de conformité



Le fabricant,

Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin

Déclare en toute responsabilité que le produit suivant :

STIER Roue de mesure SMR-318 (906205)
EAN : 4251709633020

à laquelle se rapporte cette déclaration, respecte les directives suivantes :

EN 61326-1 :2013
EN 61326-2-2 :2013

En cas de modification structurelle ou d'ajout non autorisé aux produits, la sécurité peut être altérée de manière inacceptable, de sorte que la déclaration CE de conformité devient invalide.

Nom et adresse de la personne habilitée pour l'établissement de la documentation technique :
Tobias Karl Wolfgang Tschötsch
Contorion GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin, Allemagne

Remarque : La personne mentionnée ci-dessus est également autorisée à signer cette déclaration de conformité au nom du fabricant.

Signature:

Berlin, le 13.08.2025, Tobias Karl Wolfgang Tschötsch, directeur général et fondateur

Dichiarazione di conformità CE



Il produttore,

Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlino

Dichiara in esclusiva responsabilità che il seguente prodotto:

STIER Ruota di misurazione SMR-318 (906205)
EAN: 4251709633020

a cui si riferisce la presente dichiarazione, è conforme alle seguenti linee guida:

EN 61326-1 :2013
EN 61326-2-2 :2013

In caso di modifica strutturale o aggiunta non autorizzata ai prodotti, la sicurezza può essere compromessa in modo inammissibile, per cui la dichiarazione di conformità CE non è più valida.

Nome e indirizzo della persona autorizzata per la compilazione della documentazione tecnica:

Tobias Karl Wolfgang Tschötsch
Contorion GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin, Germania

NOTA: La persona sopra menzionata è inoltre autorizzata a firmare la presente dichiarazione di conformità per conto del produttore.

Firma:

Berlin, il 13.08.2025, Tobias Karl Wolfgang Tschötsch, amministratore delegato e fondatore

EG-verklaring van overeenstemming



De fabrikant,

Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlijn

Verklaart als enige verantwoordelijkheid dat het volgende product:

STIER Meetwiel SMR-318 (906205)
EAN: 4251709633020

waarop deze verklaring betrekking heeft, voldoet aan de volgende richtlijnen:

EN 61326-1 :2013
EN 61326-2-2 :2013

In het geval van een ongeoorloofde structurele wijziging of toevoeging aan de producten kan de veiligheid op ontoelaatbare wijze in het gedrang komen, zodat de EG-conformiteitsverklaring ongeldig wordt.

Naam en adres van de gemachtigde voor het opstellen van de technische documentatie:

Tobias Karl Wolfgang Tschötsch
Contorion GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin, Duitsland

Opmerking: Bovengenoemde persoon is ook bevoegd om deze conformiteitsverklaring namens de fabrikant te ondertekenen.

Handtekening:

Berlin, de 13.08.2025, Tobias Karl Wolfgang Tschötsch, directeur en oprichter

Deklaracja zgodności WE



Producent,

Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin

Oświadczam z wyłączną odpowiedzialnością, że następujący produkt:

STIER Koło pomiarowe SMR-318 (906205)
EAN: 4251709633020

do których odnosi się niniejsze stwierdzenie, jest zgodny z następującymi wytycznymi:

EN 61326-1 :2013
EN 61326-2-2 :2013

W przypadku nieautoryzowanej zmiany konstrukcyjnej lub dodatku do produktów, bezpieczeństwo może zostać naruszone w niedopuszczalny sposób, tak że deklaracja zgodności WE stanie się nieważna.

Nazwa i adres osoby upoważnionej do sporządzania dokumentacji technicznej:

Tobias Karl Wolfgang Tschötsch
Contorion GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin, Niemcy

Uwaga: Wyżej wymieniona osoba jest również upoważniona do podpisania niniejszej deklaracji zgodności w imieniu producenta.

Podpis:

Berlin, 13.08.2025, Tobias Karl Wolfgang Tschötsch, Dyrektor Zarządzający i Założyciel

EG-försäkran om överensstämmelse



Tillverkaren,

Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin

Förklarar på eget ansvar att följande produkt:

STIER mätthjul SMR-318 (906205)
EAN: 4251709633020

som detta uttalande avser, uppfyller följande riktlinjer:

SS-EN 61326-1:2013
SS-EN 61326-2-2:2013

I händelse av en obehörig strukturell förändring eller tillägg till produkterna kan säkerheten försämrats på ett otillåtet sätt, så att EG-försäkran om överensstämmelse blir ogiltig.

Namn på och adress till den person som är behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen:

Tobias Karl Wolfgang Tschötsch
Contorion GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin, Tyskland

Notera: Ovan nämnda person är också behörig att underteckna denna försäkran om överensstämmelse på tillverkarens vägnar.

Underskrift:

Berlin, den 13.08.2025, Tobias Karl Wolfgang Tschötsch, VD och grundare

DE

Vorwort

Die vorliegende Originalbetriebsanleitung vermittelt alle notwendigen Kenntnisse zur sicheren Handhabung und Erhaltung der vollen Funktionsfähigkeit des beschriebenen Produkts. Demzufolge sind alle Hinweise vor Inbetriebnahme des Produkts sorgfältig zu lesen und anschließend zu befolgen. Nur somit können Unfälle vermieden und die Garantie gewährleistet werden.

Urheberrecht

Das Urheberrecht an dieser Betriebsanleitung obliegt der Stier Industrial GmbH. Die Betriebsanleitung darf ausschließlich mit schriftlicher Genehmigung vom Hersteller übersetzt, vervielfältigt oder an Dritte weitergereicht werden.



DE GEBRAUCHSANLEITUNG LESEN Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt aufstellen, in Betrieb nehmen oder Eingriffe vornehmen.



DE GEFÄHRliche ELEKTRISCHE SPANNUNG - Vorsicht! Entfernen Sie vor jedem Eingriff den dazugehörigen Akku oder ähnliche Risikofaktoren vermeiden.



DE GEFÄHRDUNG DURCH PLÖTZLICHEN START – Vorsicht: Das Produkt kann nach einem Stromausfall o.ä. plötzlich neustarten.

VORWORT

Die vorliegende Originalbetriebsanleitung vermittelt alle notwendigen Kenntnisse zur sicheren Handhabung und Erhaltung der vollen Funktionsfähigkeit des beschriebenen Produkts. Demzufolge sind alle Hinweise vor Inbetriebnahme des Produkts sorgfältig zu lesen und anschließend zu befolgen. Nur somit können Unfälle vermieden und die Garantie gewährleistet werden.

ÜBER DIESE ANLEITUNG



DANKE, DASS DU DICH FÜR STIER ENTSCIEDEN HAST

BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN: Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt einrichten, in Betrieb nehmen oder Eingriffe daran vornehmen.

VIEL ERFOLG BEI DEINEM PROJEKT.



ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Vor der Bedienung diese Bedienungsanleitung aufmerksam durchlesen, um sich mit der Verwendung in vollem Umfang vertraut zu machen. Eine unsachgemäße Bedienung kann eine Gefährdung verursachen. Die vollständige Beachtung aller Sicherheitshinweise und Informationen ermöglicht einen bestimmungsgemäßen Gebrauch. Für

STIER Werkzeug ist langlebig, kraftvoll und widerstandsfähig. Ob Werkstattbedarf, Druckluft- oder Befestigungstechnik, Handwerkzeug oder Materialbearbeitung: Das breite STIER Sortiment bietet für all deine Herausforderungen echte Profi-Qualität.

@stier_official

@STIER.Werkzeug

@STIER.Werkzeug

etwaige Schäden, die auf unsachgemäßen oder fehlerhaften Gebrauch zurückzuführen sind, übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung. Bewahren Sie die Sicherheits- und Bedienungsanleitungen für den zukünftigen Gebrauch sorgfältig auf. Die Anweisungen in diesem Handbuch ersetzen jedoch keine Normen oder zusätzliche (auch nicht gesetzliche) Vorschriften, die aus Sicherheitsgründen erlassen wurde.

ENTSORGUNG

Dieses Altgerät kann an eine Entsorgungsstelle abgegeben werden, wo es im Sinne des nationalen Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetzes entsorgt wird. Das Gerät und seine Zubehörteile sind aus verschiedensten Materialien zusammengesetzt. Defekte Komponenten müssen als Sondermüll behandelt und entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen entsorgt werden.

Ziehen Sie vor der Entsorgung des Produkts Möglichkeiten zur Abfallvermeidung (z. B. Veräußerung funktionsfähiger Produkte oder Reparatur) in

Betracht. Entfernen Sie alle Betriebsmittel aus dem Produkt (Öl, Kraftstoff). Entnehmen Sie Batterien / Akkus und Lampen / Leuchtmittel vor der Entsorgung aus dem Produkt, wenn dies zerstörungsfrei möglich ist. Private Endkunden können das Produkt zur Entsorgung bei einer öffentlichen Sammel- oder Rücknahmestelle in ihrer Nähe abgeben. Adressen geeigneter Sammelstellen erhalten Sie von der Stadt- oder Kommunalverwaltung. Gewerbliche Endkunden können das Produkt zur Entsorgung an einer der folgenden Stellen abgeben: Hersteller.



RECHTSVORBEHALT

Die STIER Industrial GmbH haftet nicht für den Verlust von Daten auf eingesandten Geräten. Alle Angaben, die als Marken oder Dienstleistungsmarken bekannt sind, sind entsprechend hervorgehoben. Die Benutzung dieser Angaben soll nicht die Validität oder Reputation der Marken

oder Dienstleistungsmarken beeinflussen. STIER Industrial GmbH behält sich vor, bei Bedarf Änderungen, Löschungen oder Ergänzungen der bereitgestellten Informationen oder Daten durchzuführen. Technische Daten, Spezifikationen und Erscheinungsbild können unangekündigt geändert werden und in den Darstellungen vom tatsächlichen Produkt abweichen.

Copyright 2025 STIER Industrial GmbH. STIER und das STIER-Logo sind eingetragene Marken von STIER Industrial GmbH

ONLINEMANUAL

Durch den Scan des folgenden QR-Codes gelangst du zur digitalen Version der Betriebsanleitung. Gib dazu bitte die Herstellernummer (906205) in das Suchfeld ein.



Inhaltsverzeichnis

1	Technische Daten.....	144
2	Produktdarstellung	14
3	Sicherheitsanweisung	15
4	Arbeitsplatzsicherheit	15
5	Inbetriebnahme	15
6	Verwendung und Messungen	15

1. Technische Daten

	STIER Messrad SMR-318 (906205)
Raddurchmesser (Umfang)	318,5 mm (1m)
Max. Messung	9999,9 m
Handgriff	Teleskopgriff (ergonomischer Pistolengriff)
Material	Aluminium
Messgenauigkeit	±1 dm/100 m, 0,5 %
Gewicht	1,25 kg
Radständer	Ja
Teleskopstab	Stufenlose Höhenverstellung
Rad	Aluminium, Gummibeschichtung
Digitalanzeige	Schlagfestes Kunststoffgehäuse
Auflösung	0,1 m
Betriebstemperatur	-10° C – 45° C

2. Produktdarstellung



Nr.	Bezeichnung	Nr.	
1	Griff	5	Feder
2	Batteriefach	6	Rad
3	LED-Display und Tastenfeld	7	Radständerabdeckung
4	Stufenlose Höhenverstellung	8	Radständer

3. Sicherheitsanweisung

Vor der Bedienung diese Bedienungsanleitung aufmerksam durchlesen, um sich mit der Verwendung in vollem Umfang vertraut zu machen. Eine unsachgemäße Bedienung kann eine Gefährdung verursachen. Ausschließlich die vollständige Beachtung aller Sicherheitshinweise und Informationen ermöglicht einen bestimmungsgemäßen Gebrauch. Für etwaige Schäden, die auf unsachgemäßen oder fehlerhaften Gebrauch zurückzuführen sind, übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung. Bewahren Sie die Sicherheits- und Bedienungsanleitungen für den zukünftigen

Gebrauch sorgfältig auf. Die Anweisungen in diesem Handbuch ersetzen jedoch keine Normen oder zusätzliche (auch nicht gesetzliche) Vorschriften, die aus Sicherheitsgründen erlassen wurden.



Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu schweren Verletzungen führen.

4. Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihre Arbeitsfläche stets sauber und ausgeleuchtet. Ein nicht befolgen kann in Unfällen enden.
- Lassen Sie keine Kinder, oder andere Personen in die Nähe des Gerätes, während es benutzt wird. Ablenkungen können zu einem Kontrollverlust des Gerätes führen.

5. Inbetriebnahme

Vor Inbetriebnahme

Der Wegstreckenzähler ist optimal geeignet für Messungen von langen Distanzen und verwendbar für Strecken-Messungen jeglicher Untergründe sowie Treppenstufen. Zur Anwendung als digitaler Entfernungsmesser im Garten-, Straßen- und Landschaftsbau, zur Messung von Textilien, Kabeln

oder ähnlichem geeignet. Das Messgerät ist ausschließlich für den beschriebenen Gebrauch zu verwenden. Im Falle dessen, dass das Messrad bei anderweitiger Benutzung als der vorgeschriebenen betrieben wird, wird von einem Fehlverhalten des Anwenders ausgegangen.



Überprüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme die

Unversehrtheit des Messgeräts Arbeiten Sie nicht mit beschädigten Werkzeugen. Überprüfen Sie auch die Batterien auf Unversehrtheit.

6. Verwendung und Messungen

- Wenn Sie eine gerade Linie messen, achten Sie darauf, dass Sie auch gerade gehen.
- Messen Sie keine unebenen Oberflächen, da sonst die Genauigkeit nicht garantiert werden kann.
- Verwenden Sie das Messgerät nicht für längere Zeit im Regen.
- Verwenden und Lagern Sie das Messrad nicht in Umgebungen mit hohen Temperaturen.
- Wenn das Display dunkel ist und das Batteriesymbol erscheint, wechseln Sie bitte die Batterien aus.
- Werfen Sie die Batterien nicht einfach weg, sondern entsorgen Sie sie an den dafür vorgesehenen Stellen.
- Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus und lagern Sie es an einem trockenen und geeigneten Ort.

- Verwenden Sie das Rad nicht als Spielzeug, um zusätzliche Verletzungen zu vermeiden.

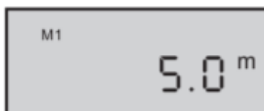
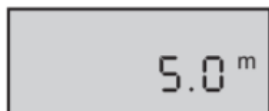
Funktionsübersicht



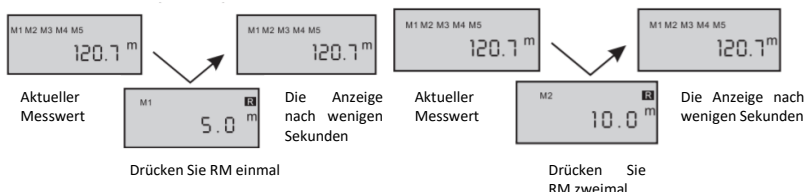
Nr.	Bezeichnung
1	LED-Display
2	Umstellung metrisch/inch System
3	An/Aus
4	Datenspeicher
5	Datenabruf
6	Datenspeicher löschen

Tastenbedienung

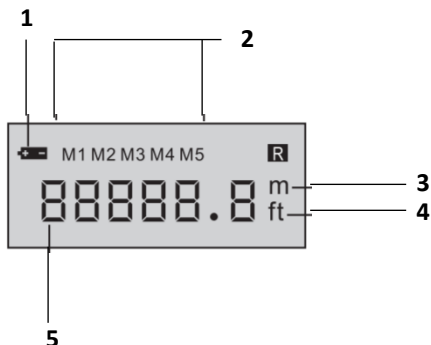
- ON/OFF: Display ein- oder ausschalten
- M/ft: Umschalten zwischen metrischem und Inch-System (m steht für das metrische System, ft steht für das Inch-System)
- Sm: Speicherplatz der Messwerte. Drücken Sie diese Taste, um die Werte in M1-M5 zu speichern (siehe Abbildung).



- Rm: Drücken Sie diese Taste, um die gespeicherten Werte aus M1-M5 abzurufen. Drücken Sie einmal für den Wert in M1, zweimal für den Wert in M2 usw. Nach ein paar Sekunden wird Ihnen wieder der aktuelle Wert angezeigt (siehe Abbildungen).



- CLR: Löschen der Daten. Drücken Sie diese Taste, um die aktuellen Messdaten zu löschen.



Nr.	Bezeichnung
1	Batterieanzeige
2	Speicherplatzanzeige
3	Metrisches System
4	Inch System
5	Aktuelle Datenanzeige



Dieses Altgerät kann an eine Entsorgungsstelle abgegeben werden, wo es im Sinne des nationalen Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetzes entsorgt wird. Das Gerät und seine Zubehörteile sind aus verschiedensten Materialien zusammengesetzt. Defekte Komponenten müssen als Sondermüll behandelt und entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen entsorgt werden. Die Verpackung besteht aus Rohstoffen und kann deshalb wiederverwendet, oder zu einer Sammelstelle, gebracht werden.

DE

Anmerkung

Die Betriebsanleitung kann sich ohne Ankündigung ändern. Unser Unternehmen übernimmt keine Verantwortung für den Verlust von Produkten. Der Inhalt dieser Betriebsanleitung kann nicht als Grund verwendet werden, das Produkt für anderen Anwendungen zu verwenden.

EN

Foreword

This original operating manual provides all the necessary knowledge for safe handling and maintaining the full functionality of the product described. Consequently, all instructions must be read carefully before using the product and then followed. This is the only way to avoid accidents and guarantee the warranty.

Copyright

The copyright to this operating manual is held by Stier Industrial GmbH. The operating instructions may only be translated, duplicated or passed on to third parties with the written permission of the manufacturer.



EN READ THE INSTRUCTIONS FOR USE Read the instructions carefully before setting up the product, putting it into operation or making any interventions.



EN DANGEROUS ELECTRICAL VOLTAGE - Caution! Remove the associated battery or similar risk factors before each procedure.



EN RISK OF SUDDEN START – Caution: The product may restart suddenly after a power failure or similar.

FOREWORD

This original operating manual provides all the necessary knowledge for safe handling and maintaining the full functionality of the product described. Consequently, all instructions must be read carefully before using the product and then followed. This is the only way to avoid accidents and guarantee the warranty.

ABOUT THIS GUIDE



THANK YOU FOR CHOOSING STIER

READ THE OWNER'S MANUAL: Read the instruction manual carefully before setting up, operating, or making any interventions to the product.

GOOD LUCK WITH YOUR PROJECT.



GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Read this instruction manual carefully before operation to fully familiarize yourself with its use. Improper operation can cause a hazard. Full compliance with all safety instructions and information allows for proper use. For

STIER tool is durable, powerful and resistant. Whether workshop supplies, compressed air or fastening technology, hand tools or material processing: the wide STIER range offers real professional quality for all your challenges.

@stier_official

@STIER. Werkzeug

@STIER. Werkzeug

the manufacturer assumes no liability whatsoever for any damage caused by improper or incorrect use. Keep the safety and operating instructions carefully for future use. However, the instructions in this manual do not replace standards or additional regulations (not even statutory) issued for safety reasons.

DISPOSAL

This old equipment can be handed in to a disposal point, where it is disposed of in accordance with the national Circular Economy and Waste Act. The device and its accessories are made of a wide variety of materials. Defective components must be treated as hazardous waste and disposed of in accordance with legal requirements.

Before disposing of the product, consider ways to avoid waste (e.g., dispose of functional products or repair) in

Consideration. Remove all equipment from the product (oil, fuel). Remove batteries / rechargeable batteries and lamps / lamps from the product before disposal if this is possible non-destructively. Private end customers can hand in the product for disposal at a public collection or return point in their area. Addresses of suitable collection points can be obtained from the city or local administration. Commercial end customers can hand in the product for disposal at one of the following locations: Manufacturer.



RESERVATION OF RIGHTS

STIER Industrial GmbH is not liable for the loss of data on sent devices. All indications known as trademarks or service marks are highlighted accordingly. The use of this information should not affect the validity or reputation of the trademarks or service marks. STIER Industrial GmbH reserves the right to make changes, deletions or additions to the information or data provided if necessary. Technical data, specifications and appearance are subject to change without notice and may differ in the representations from the actual product.

Copyright 2025 STIER Industrial GmbH. STIER and the STIER logo are registered trademarks of STIER Industrial GmbH

ONLINE MANUAL

By scanning the following QR code, you will get to the digital version of the operating manual. To do this, please enter the manufacturer number (906205) in the search field.



Table of Content

1	Specifications	22
2	Product Presentation	22
3	Safety precaution	23
4	Job security	23
5	Before commissioning	23
6	Usage and Measurements	23

1. Specifications

	STIER Measuring Wheel SMR-318 (906205)
Wheel diameter (circumference)	318.5 mm (1m)
Max. Measurement	9999.9 m
Handle	Telescopic grip (ergonomic pistol grip)
Material	Aluminium
Measurement accuracy	±1 dm/100 m, 0.5 %
Weight	1,25 kg
Wheel stand	Yes
Telescopic rod	Stepless height adjustment
Wheel	Aluminum, rubber coating
Digital	Impact-resistant plastic housing
Resolution	0.1 m
Operating temperature	-10° C – 45° C

2. Product presentation



No.	Designation	No.	
1	Handle	5	Spring
2	Battery	6	Wheel
3	LED display and keypad	7	Wheel stand cover
4	Stepless height adjustment	8	Wheel stand

3. Safety precaution

Read this instruction manual carefully before operation to fully familiarize yourself with its use. Improper operation can cause a hazard. Only the complete observance of all safety instructions and information enables proper use. The manufacturer assumes no liability for any damage caused by improper or incorrect use. Keep the safety and operating instructions carefully for future use. However, the instructions in this manual do not

replace standards or additional (even legal) regulations issued for safety reasons.



CAUTION

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in serious injury.

4. Job security

- Keep your work surface clean and lit at all times. Failure to follow can result in accidents.
- Do not allow children or other people near the device while it is in use. Distractions can lead to a loss of control of the device.

5. Before commissioning

The odometer is ideally suited for measurements of long distances and can be used for distance measurements of any surface as well as stair treads. Suitable for use as a digital rangefinder in gardening, road construction and landscaping, for measuring textiles, cables or the like.



ATTENTION

Check the integrity of the measuring device before

The measuring device is to be used exclusively for the use described. In the event that the measuring wheel is operated when used in a way other than the prescribed one, it is assumed that the user has misconducted.

each start-up: Do not work with damaged tools. Also check the batteries for integrity.

6. Usage and Measurements

- If you're measuring a straight line, make sure you're walking straight.
- Do not measure uneven surfaces, otherwise the accuracy will not be guaranteed.
- Do not use the meter in the rain for long periods of time.
- Do not use and store the measuring wheel in high temperature environments.
- If the display is dark and the battery icon appears, please change the batteries.
- Do not simply throw away the batteries, but dispose of them in the designated places.
- If you are not going to use the device for a long period of time, remove the batteries and store it in a dry and suitable place.
- Do not use the wheel as a toy to avoid additional injury.

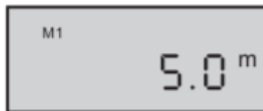
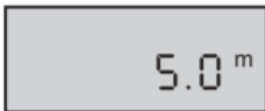
Features



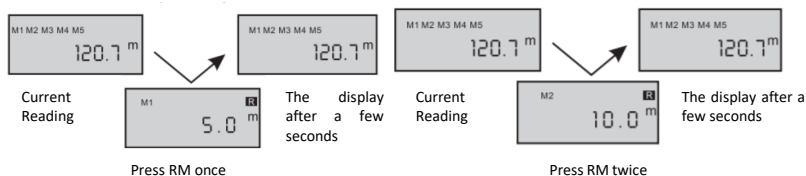
No.	Designation
1	LED Display
2	Changeover metric/inch system
3	On/Off
4	Memory
5	Data retrieval
6	Delete Datastore

Button operation

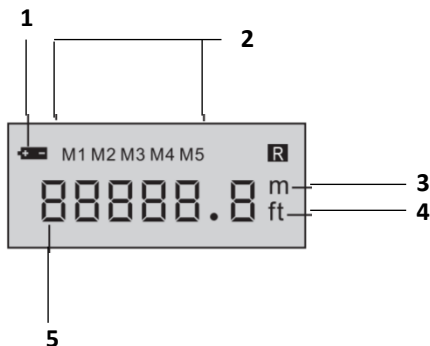
- ON/OFF: Turn the display on or off
- M/ft: Switching between metric and inch system (m stands for the metric system, ft stands for the inch system)
- Sm: Storage space of the measured values. Press this button to save the values in M1-M5 as shown in the figure.



- Rm: Press this button to retrieve the stored values from M1-M5. Press once for the value in M1, twice for the value in M2, and so on. After a few seconds, the current value will be displayed again (see illustrations).



- CLR: Delete the data. Press this button to clear the current measurement data.



No.	Designation
1	Battery
2	Storage space indicator
3	Metric system
4	Inch System
5	Current data display



This old equipment can be handed in to a disposal point, where it is disposed of in accordance with the national Circular Economy and Waste Act. The device and its accessories are made of a wide variety of materials. Defective components must be treated as hazardous waste and disposed of in accordance with legal requirements. The packaging is made of raw materials and can therefore be reused or taken to a collection point.

EN

Note

The operating instructions are subject to change without notice. Our company does not take any responsibility for the loss of products. The contents of this instruction manual cannot be used as a reason to use the product for other applications.

ES

Prefacio

Este manual de instrucciones original proporciona todos los conocimientos necesarios para un manejo seguro y mantener la plena funcionalidad del producto descrito. En consecuencia, todas las instrucciones deben leerse detenidamente antes de usar el producto y luego seguirse. Esta es la única forma de evitar accidentes y garantizar la garantía.

Derechos de autor

Los derechos de autor de este manual de instrucciones son propiedad de Stier Industrial GmbH. Las instrucciones de uso solo pueden ser traducidas, duplicadas o transmitidas a terceros con el permiso escrito del fabricante.



ES LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO Lea atentamente las instrucciones antes de configurar el producto, ponerlo en funcionamiento o realizar cualquier intervención.



ES VOLTAJE ELÉCTRICO PELIGROSO - ¡Precaución! Retire la batería asociada o factores de riesgo similares antes de cada procedimiento.



ES RIESGO DE ARRANQUE REPENTINO – Precaución: El producto puede reiniciarse repentinamente después de un corte de energía o similar.

PREFACIO

Este manual de instrucciones original proporciona todos los conocimientos necesarios para un manejo seguro y mantener la plena funcionalidad del producto descrito. En consecuencia, todas las instrucciones deben leerse detenidamente antes de usar el producto y luego seguirse. Esta es la única forma de evitar accidentes y garantizar la garantía.

ACERCA DE ESTA GUÍA



GRACIAS POR ELEGIR STIER

LEA EL MANUAL DEL PROPIETARIO: Lea atentamente el manual de instrucciones antes de configurar, operar o realizar cualquier intervención en el producto.

BUENA SUERTE CON TU PROYECTO.



INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Lea atentamente este manual de instrucciones antes de la operación para familiarizarse completamente con su uso. El funcionamiento incorrecto puede causar un peligro. El cumplimiento total de todas las instrucciones e información de seguridad permite un uso adecuado. Para

La herramienta STIER es duradera, potente y resistente. Ya sean suministros de taller, aire comprimido o tecnología de fijación, herramientas manuales o procesamiento de materiales: la amplia gama STIER ofrece una verdadera calidad profesional para todos sus desafíos.

@stier_official

@STIER. Herramienta

@STIER. Herramienta

El fabricante no asume responsabilidad alguna por los daños causados por un uso inadecuado o incorrecto. Guarde cuidadosamente las instrucciones de seguridad y funcionamiento para su uso futuro. Sin embargo, las instrucciones de este manual no sustituyen a las normas o reglamentos adicionales (ni siquiera estatutarios) emitidos por razones de seguridad.

DISPOSICIÓN

Estos equipos viejos se pueden entregar en un punto de eliminación, donde se eliminan de acuerdo con la Ley Nacional de Economía Circular y Residuos. El dispositivo y sus accesorios están hechos de una amplia variedad de materiales. Los componentes defectuosos deben tratarse como residuos peligrosos y eliminarse de acuerdo con los requisitos legales.

Antes de desechar el producto, considere formas de evitar el desperdicio (p. ej., deseché productos funcionales o repare) en

Consideración. Retire todo el equipo del producto (aceite, combustible). Retire las pilas/pilas recargables y las lámparas/lámparas del producto antes de desecharlas si es posible de forma no destructiva. Los clientes finales privados pueden entregar el producto para su eliminación en un punto público de recogida o devolución de su zona. Las direcciones de los puntos de recogida adecuados se pueden obtener de la ciudad o de la administración local. Los clientes finales comerciales pueden entregar el producto para su eliminación en una de las siguientes ubicaciones: Fabricante.



RESERVA DE DERECHOS

STIER Industrial GmbH no se hace responsable de la pérdida de datos en los dispositivos enviados. Todas las indicaciones conocidas como marcas comerciales o marcas de servicio se resaltan en consecuencia. El uso de esta información no debe afectar la validez o reputación de las marcas comerciales o marcas de servicio. STIER Industrial GmbH se reserva el derecho de modificar, eliminar o añadir la información o los datos proporcionados si es necesario. Los datos técnicos, las especificaciones y la apariencia están sujetos a cambios sin previo aviso y pueden diferir en las representaciones del producto real.

Copyright 2025 STIER Industrial GmbH. STIER y el logotipo de STIER son marcas registradas de STIER Industrial GmbH

MANUAL EN LÍNEA

Al escanear el siguiente código QR, accederá a la versión digital del manual de instrucciones. Para ello, introduzca el número de fabricante (906205) en el campo de búsqueda.



Tabla de contenidos

1	Características técnicas	30
2	Presentación del producto	30
3	Precaución	31
4	Seguridad en el empleo	31
5	Comisionamiento	31
6	Uso y mediciones	31

1. Características técnicas

	Rueda de medición STIER SMR-318 (906205)
Diámetro de la rueda (circunferencia)	318,5 mm (1 m)
Máx. Medida	9999.9 m
Asa	Empuñadura telescópica (empuñadura de pistola ergonómica)
Material	Aluminio
Precisión de la medición	±1 dm/100 m, 0,5 %
Peso	1,25 kg
Soporte de rueda	Sí
Varilla telescópica	Ajuste de altura continuo
Rueda	Aluminio, revestimiento de caucho
Digital	Carcasa de plástico resistente a los impactos
Resolución	0,1 m
Temperatura de funcionamiento	-10° C – 45° C

2. Presentación del producto



No.	Designación	No.	
1	Asa	5	Primavera
2	Batería	6	Rueda
3	Pantalla LED y teclado	7	Cubierta del soporte de la rueda
4	Ajuste de altura continuo	8	Soporte de rueda

3. Precaución

Lea atentamente este manual de instrucciones antes de la operación para familiarizarse completamente con su uso. El funcionamiento incorrecto puede causar un peligro. Solo la observancia completa de todas las instrucciones e información de seguridad permite un uso adecuado. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso inadecuado o incorrecto. Guarde cuidadosamente las instrucciones de seguridad y funcionamiento para su uso futuro. Sin embargo, las instrucciones

de este manual no sustituyen a las normas ni a las regulaciones adicionales (ni siquiera legales) emitidas por razones de seguridad.



CAUTELA

Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede resultar en lesiones graves.

4. Seguridad en el empleo

- Mantenga su superficie de trabajo limpia e iluminada en todo momento. El incumplimiento puede resultar en accidentes.
- No permita que niños u otras personas se acerquen al dispositivo mientras esté en uso. Las distracciones pueden provocar la pérdida de control del dispositivo.

5. Comisionamiento

Antes de la puesta en marcha

El odómetro es ideal para mediciones de largas distancias y se puede utilizar para mediciones de distancias de cualquier superficie, así como peldaños de escaleras. Adecuado para su uso como telémetro digital en jardinería, construcción de carreteras y paisajismo, para medir textiles, cables o similares.

El dispositivo de medición se utilizará exclusivamente para el uso descrito. En el caso de que la rueda de medición se utilice cuando se utilice de una manera distinta a la prescrita, se supone que el usuario ha actuado de manera indebida.



ATENCIÓN

Compruebe la integridad del dispositivo de

medición antes de cada puesta en marcha: No trabaje con herramientas dañadas. Compruebe también la integridad de las pilas.

6. Uso y mediciones

- Si vas a medir una línea recta, asegúrate de caminar en línea recta.
- No mida superficies irregulares, de lo contrario, la precisión no será se puede garantizar.
- No utilice el medidor bajo la lluvia durante largos períodos de tiempo.
- No utilice ni almacene la rueda de medición en entornos de alta temperatura.
- Si la pantalla está oscura y aparece el icono de la batería, cambie el Baterías.
- No se limite a tirar las pilas, sino que deséchelas en los lugares designados.
- Si no va a utilizar el dispositivo durante un largo periodo de tiempo, retire las pilas y guárdelo en un lugar seco y adecuado.
- No use la rueda como un juguete para evitar lesiones adicionales.

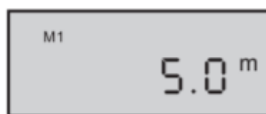
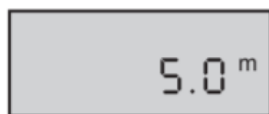
Funciones



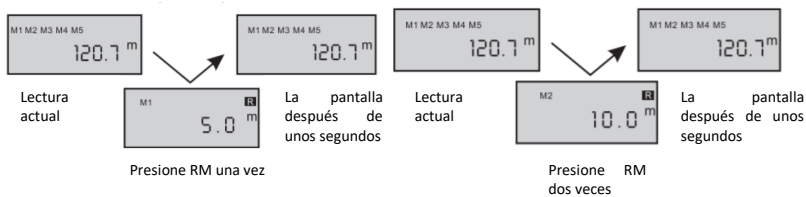
No.	Designación
1	Pantalla LED
2	Sistema de cambio métrico/pulgada
3	Encendido/Desactivado
4	Memoria
5	Recuperación de datos
6	Eliminar almacén de datos

Operación de botones

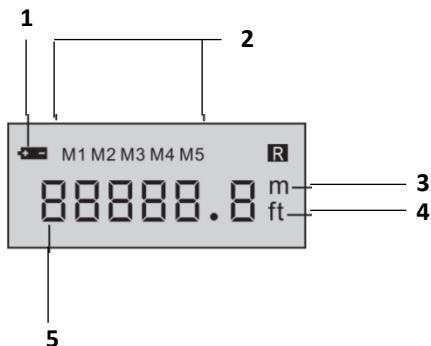
- ON/OFF: Enciende o apaga la pantalla
- M/ft: Cambio entre el sistema métrico y el sistema en pulgadas (m representa el sistema métrico, ft representa el sistema en pulgadas)
- Sm: Espacio de almacenamiento de los valores medidos. Presione este botón para guardar los valores en M1-M5 como se muestra en la figura.



- Rm: Presione este botón para recuperar los valores almacenados de M1-M5. Presione una vez para el valor en M1, dos veces para el valor en M2, y así sucesivamente. Después de unos segundos, se volverá a mostrar el valor actual (ver ilustraciones).



- CLR: Elimine los datos. Pulse este botón para borrar los datos de medición actuales.



No.	Designación
1	Batería
2	Indicador de espacio de almacenamiento
3	Sistema métrico
4	Sistema de pulgadas
5	Visualización de datos actuales



Estos equipos viejos se pueden entregar en un punto de eliminación, donde se eliminan de acuerdo con la Ley Nacional de Economía Circular y Residuos. El dispositivo y sus accesorios están hechos de una amplia variedad de materiales. Los componentes defectuosos deben tratarse como residuos peligrosos y eliminarse de acuerdo con los requisitos legales. El embalaje está hecho de materias primas y, por lo tanto, se puede reutilizar o llevar a un punto de recogida.

ES

Nota

Las instrucciones de funcionamiento están sujetas a cambios sin previo aviso. Nuestra empresa no se hace responsable de la pérdida de productos. El contenido de este manual de instrucciones no se puede utilizar como motivo para utilizar el producto para otras aplicaciones.

FR

Avant-propos

Ce manuel d'utilisation original fournit toutes les connaissances nécessaires pour une manipulation en toute sécurité et le maintien de la pleine fonctionnalité du produit décrit. Par conséquent, toutes les instructions doivent être lues attentivement avant d'utiliser le produit, puis suivies. C'est le seul moyen d'éviter les accidents et de garantir la garantie.

Copyright

Les droits d'auteur de ce manuel d'utilisation sont détenus par Stier Industrial GmbH. Le mode d'emploi ne peut être traduit, dupliqué ou transmis à des tiers qu'avec l'autorisation écrite du fabricant.



FR LIRE LE MODE D'EMPLOI Lisez attentivement les instructions avant d'installer le produit, de le mettre en service ou d'effectuer des interventions.



FR TENSION ÉLECTRIQUE DANGEREUSE - Attention ! Retirez la batterie associée ou les facteurs de risque similaires avant chaque procédure.



FR RISQUE DE DÉMARRAGE SOUDAIN – Attention : Le produit peut redémarrer soudainement après une panne de courant ou similaire.

AVANT-PROPOS

Ce manuel d'utilisation original fournit toutes les connaissances nécessaires pour une manipulation en toute sécurité et le maintien de la pleine fonctionnalité du produit décrit. Par conséquent, toutes les instructions doivent être lues attentivement avant d'utiliser le produit, puis suivies. C'est le seul moyen d'éviter les accidents et de garantir la garantie.

À PROPOS DE CE GUIDE



MERCI D'AVOIR CHOISI LE STIER

LIRE LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE : Lisez attentivement le manuel d'instructions avant de configurer, d'utiliser ou d'effectuer toute intervention sur le produit.

BONNE CHANCE DANS VOTRE PROJET.



CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ce manuel d'instructions avant l'utilisation pour vous familiariser pleinement avec son utilisation. Une mauvaise utilisation peut entraîner un danger. Le respect total de toutes les consignes et informations de sécurité permet une utilisation correcte. Pour

L'outil STIER est durable, puissant et résistant. Qu'il s'agisse de fournitures d'atelier, de technologie d'air comprimé ou de fixation, d'outils à main ou de traitement des matériaux : la large gamme STIER offre une véritable qualité professionnelle pour tous vos défis.

@stier_official

@STIER. Outil

@STIER. Outil

Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour tout dommage causé par une utilisation inappropriée ou incorrecte. Conservez soigneusement les instructions de sécurité et d'utilisation pour une utilisation future. Cependant, les instructions de ce manuel ne remplacent pas les normes ou les réglementations supplémentaires (même pas légales) émises pour des raisons de sécurité.

DISPOSITION

Ces anciens équipements peuvent être remis à un point d'élimination, où ils sont éliminés conformément à la loi nationale sur l'économie circulaire et les déchets. L'appareil et ses accessoires sont fabriqués dans une grande variété de matériaux. Les composants défectueux doivent être traités comme des déchets dangereux et éliminés conformément aux exigences légales.

Avant de jeter le produit, réfléchissez à des moyens d'éviter les déchets (p. ex., éliminer les produits fonctionnels ou les réparer)

Considération. Retirez tous les équipements du produit (huile, carburant). Retirez les piles / piles rechargeables et les lampes / lampes du produit avant de le jeter si cela est possible de manière non destructive. Les clients finaux privés peuvent remettre le produit pour qu'il soit éliminé dans un point de collecte ou de retour public situé dans leur région. Les adresses des points de collecte appropriés peuvent être obtenues auprès de la ville ou de l'administration locale. Les clients finaux commerciaux peuvent remettre le produit pour élimination à l'un des endroits suivants : Fabricant.



RÉSERVE DE DROITS

STIER Industrial GmbH n'est pas responsable de la perte de données sur les appareils envoyés. Toutes les indications connues sous le nom de marques ou de marques de service sont mises en évidence en conséquence. L'utilisation de ces informations ne doit pas affecter la validité ou la réputation des marques de commerce ou de service. STIER Industrial GmbH se réserve le droit d'apporter des modifications, des suppressions ou des compléments aux informations ou données fournies si nécessaire. Les données techniques, les spécifications et l'apparence sont susceptibles d'être modifiées sans préavis et peuvent différer dans les représentations du produit réel.

Copyright 2025 STIER Industrial GmbH. STIER et le logo STIER sont des marques déposées de STIER Industrial GmbH

MANUEL EN LIGNE

En scannant le code QR suivant, vous accéderez à la version numérique du manuel d'utilisation.
Pour ce faire, veuillez entrer le numéro du fabricant (906205) dans le champ de recherche.



Table des matières

1	Spécifications	38
2	Présentation du produit	38
3	Précaution	39
4	Sécurité de l'emploi	39
5	Commande	39
6	Utilisation et mesures	39

1. Spécifications

	Roue de mesure STIER SMR-318 (906205)
Diamètre de la roue (circonférence)	318,5 mm (1 m)
Mesure max.	9999,9 mètres d'altitude
Manche	Poignée télescopique (poignée pistolet ergonomique)
Matériel	Aluminium
Précision de mesure	±1 dm/100 m, 0,5 %
Poids	1,25 kg
Béquille de roue	Oui
Tige télescopique	Réglage continu de la hauteur
Roue	Aluminium, revêtement en caoutchouc
Numérique	Boîtier en plastique résistant aux chocs
Résolution	0,1 m
Température de fonctionnement	-10° C – 45° C

2. Présentation du produit



Non.	Désignation	Non.	
1	Manche	5	Source
2	Pile	6	Roue
3	Affichage LED et clavier	7	Housse de béquille de roue
4	Réglage continu de la hauteur	8	Béquille de roue

3. Précaution

Lisez attentivement ce manuel d'instructions avant l'utilisation pour vous familiariser pleinement avec son utilisation. Une mauvaise utilisation peut entraîner un danger. Seul le respect complet de toutes les consignes et informations de sécurité permet une utilisation correcte. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée ou incorrecte. Conservez soigneusement les instructions de sécurité et d'utilisation pour une utilisation future. Cependant, les instructions de ce manuel ne

remplacent pas les normes ou les réglementations supplémentaires (même légales) émises pour des raisons de sécurité.



VORSICHT

Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner des blessures graves.

4. Sécurité de l'emploi

- Gardez votre surface de travail propre et éclairée en tout temps. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des accidents.
- Ne laissez pas d'enfants ou d'autres personnes s'approcher de l'appareil pendant son utilisation. Les distractions peuvent entraîner une perte de contrôle de l'appareil.

5. Commande

Avant la mise en service

Le compteur kilométrique est idéal pour les mesures de longues distances et peut être utilisé pour les mesures de distance de n'importe quelle surface ainsi que pour les marches d'escalier. Convient pour une utilisation comme télémètre numérique dans le jardinage, la construction de routes et l'aménagement paysager, pour mesurer des textiles, des câbles ou autres.

L'appareil de mesure doit être utilisé exclusivement pour l'utilisation décrite. Dans le cas où la roue de mesure est utilisée d'une manière autre que celle prescrite, il est présumé que l'utilisateur a commis une mauvaise conduite.



ACHTUNG

Vérifiez l'intégrité de l'appareil de mesure avant

chaque mise en service : Ne travaillez pas avec des outils endommagés. Vérifiez également l'intégrité des piles.

6. Utilisation et mesures

- Si vous mesurez une ligne droite, assurez-vous de marcher droit.
- Ne mesurez pas les surfaces inégales, sinon la précision ne sera pas peut être garanti.
- N'utilisez pas le lecteur sous la pluie pendant de longues périodes.
- N'utilisez pas et ne stockez pas la roue de mesure dans des environnements à haute température.
- Si l'écran est sombre et que l'icône de la batterie apparaît, veuillez modifier le Piles.
- Ne vous contentez pas de jeter les piles, mais jetez-les aux endroits désignés.
- Si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant une longue période, retirez les piles et rangez-le dans un endroit sec et approprié.
- N'utilisez pas la roue comme un jouet pour éviter des blessures supplémentaires.

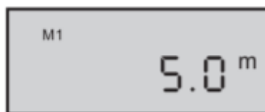
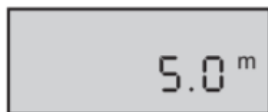
Fonctionnalités



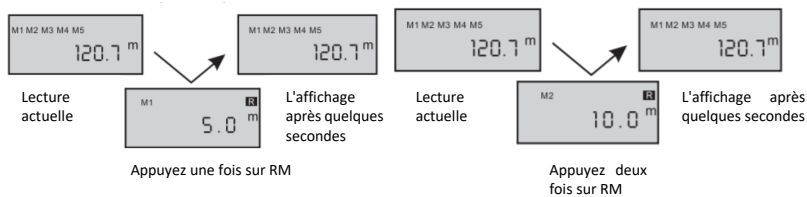
Non.	Désignation
1	Affichage LED
2	Système de commutation métrique/pouce
3	Marche/Arrêt
4	Mémoire
5	Récupération des données
6	Supprimer la banque de données

Fonctionnement des boutons

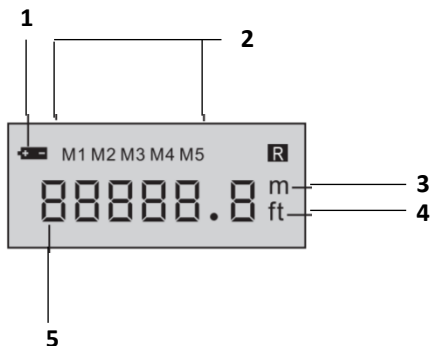
- ON/OFF : Allumer ou éteindre l'écran
- M/ft : Commutation entre le système métrique et le système en pouces (m signifie le système métrique, ft signifie le système en pouces)
- Sm : Espace de stockage des valeurs mesurées. Appuyez sur ce bouton pour enregistrer les valeurs dans M1-M5 comme indiqué sur la figure.



- Rm : Appuyez sur ce bouton pour récupérer les valeurs stockées de M1-M5. Appuyez une fois pour la valeur en M1, deux fois pour la valeur en M2, et ainsi de suite. Après quelques secondes, la valeur actuelle sera à nouveau affichée (voir illustrations).



- CLR : Supprimez les données. Appuyez sur ce bouton pour effacer les données de mesure actuelles.



Non.	Désignation
1	Pile
2	Indicateur d'espace de stockage
3	Système métrique
4	Système en pouces
5	Affichage des données actuelles



Ces anciens équipements peuvent être remis à un point d'élimination, où ils sont éliminés conformément à la loi nationale sur l'économie circulaire et les déchets. L'appareil et ses accessoires sont fabriqués dans une grande variété de matériaux. Les composants défectueux doivent être traités comme des déchets dangereux et éliminés conformément aux exigences légales. L'emballage est composé de matières premières et peut donc être réutilisé ou acheminé vers un point de collecte.

FR

Note

Le mode d'emploi est susceptible d'être modifié sans préavis. Notre société n'assume aucune responsabilité en cas de perte de produits. Le contenu de ce manuel d'instructions ne peut pas être utilisé comme une raison pour utiliser le produit pour d'autres applications.

IT

Prefazione

Questo manuale operativo originale fornisce tutte le informazioni necessarie per una manipolazione sicura e il mantenimento della piena funzionalità del prodotto descritto. Di conseguenza, tutte le istruzioni devono essere lette attentamente prima di utilizzare il prodotto e quindi seguite. Questo è l'unico modo per evitare incidenti e garantire la garanzia.

Diritto d'autore

Il copyright di queste istruzioni per l'uso è di proprietà di Stier Industrial GmbH. Le istruzioni per l'uso possono essere tradotte, duplicate o trasmesse a terzi solo con l'autorizzazione scritta del produttore.



IT LEGGERE LE ISTRUZIONI PER L'USO Leggere attentamente le istruzioni prima di installare il prodotto, metterlo in funzione o effettuare qualsiasi intervento.



IT TENSIONE ELETTRICA PERICOLOSA - Attenzione! Rimuovere la batteria associata o fattori di rischio simili prima di ogni procedura.



IT RISCHIO DI AVVIO IMPROVVISO – Attenzione: Il prodotto potrebbe riavviarsi improvvisamente dopo un'interruzione di corrente o simili.

PREFAZIONE

Questo manuale operativo originale fornisce tutte le informazioni necessarie per una manipolazione sicura e il mantenimento della piena funzionalità del prodotto descritto. Di conseguenza, tutte le istruzioni devono essere lette attentamente prima di utilizzare il prodotto e quindi seguite. Questo è l'unico modo per evitare incidenti e garantire la garanzia.

INFORMAZIONI SU QUESTA GUIDA



GRAZIE PER AVER SCELTO STIER

LEGGERE IL MANUALE D'USO: Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di installare, utilizzare o effettuare qualsiasi intervento sul prodotto.

BUONA FORTUNA CON IL TUO PROGETTO.



ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

Leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima dell'uso per familiarizzare completamente con il suo utilizzo. Un funzionamento improprio può causare un pericolo. Il pieno rispetto di tutte le istruzioni e le informazioni di sicurezza ne consente un uso corretto. Per

L'utensile STIER è durevole, potente e resistente. Che si tratti di forniture per l'officina, aria compressa o tecnologia di fissaggio, utensili manuali o lavorazione dei materiali: l'ampia gamma STIER offre una vera qualità professionale per tutte le vostre sfide.

@stier_official

@STIER. Strumento

@STIER. Strumento

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso improprio o scorretto. Conservare attentamente le istruzioni di sicurezza e di funzionamento per un uso futuro. Tuttavia, le istruzioni contenute in questo manuale non sostituiscono norme o regolamenti aggiuntivi (nemmeno statutari) emessi per motivi di sicurezza.

DISPOSIZIONE

Questa vecchia attrezzatura può essere consegnata a un punto di smaltimento, dove viene smaltita in conformità con la legge nazionale sull'economia circolare e sui rifiuti. Il dispositivo e i suoi accessori sono realizzati con un'ampia varietà di materiali. I componenti difettosi devono essere trattati come rifiuti pericolosi e smaltiti in conformità con i requisiti di legge.

Prima di smaltire il prodotto, considerare i modi per evitare sprechi (ad es. smaltire prodotti funzionali o riparare) in

Considerazione. Rimuovere tutte le apparecchiature dal prodotto (olio, carburante). Rimuovere le batterie / batterie ricaricabili e lamps / lamps dal prodotto prima dello smaltimento, se ciò è possibile in modo non distruttivo. I clienti finali privati possono consegnare il prodotto per lo smaltimento presso un punto di raccolta o restituzione pubblico nella loro zona. Gli indirizzi dei punti di raccolta idonei possono essere richiesti alla città o all'amministrazione locale. I clienti finali commerciali possono consegnare il prodotto per lo smaltimento in uno dei seguenti luoghi: Produttore.



RISERVA DI DIRITTI

STIER Industrial GmbH non è responsabile per la perdita di dati sui dispositivi inviati. Tutte le indicazioni note come marchi commerciali o marchi di servizio sono evidenziate di conseguenza. L'uso di queste informazioni non deve pregiudicare la validità o la reputazione dei marchi commerciali o dei marchi di servizio. STIER Industrial GmbH si riserva il diritto di apportare modifiche, cancellazioni o integrazioni alle informazioni o ai dati forniti, se necessario. I dati tecnici, le specifiche e l'aspetto sono soggetti a modifiche senza preavviso e possono differire nelle rappresentazioni dal prodotto reale.

Copyright 2025 STIER Industrial GmbH. STIER e il logo STIER sono marchi registrati di STIER Industrial GmbH

MANUALE ONLINE

Scansionando il seguente codice QR, si accede alla versione digitale delle istruzioni per l'uso. A tale scopo, inserire il numero del produttore (906205) nel campo di ricerca.



Sommario

1	Indicazioni	46
2	Presentazione del prodotto	46
3	Precauzioni di sicurezza	47
4	Sicurezza del lavoro	47
5	Committenza	47
6	Uso e misure	47

1. Indicazioni

	Ruota di misurazione STIER SMR-318 (906205)
Diametro ruota (circonferenza)	318,5 mm (1 m)
Misurazione massima	9999,9 m sopra il livello del mare
Maneggiare	Impugnatura telescopica (impugnatura ergonomica a pistola)
Materiale	Alluminio
Precisione di misurazione	±1 dm/100 m, 0,5 %
Peso	1,25 kg
Supporto per ruote	Sì
Asta telescopica	Regolazione continua dell'altezza
Ruota	Alluminio, rivestimento in gomma
Digitale	Alloggiamento in plastica resistente agli urti
Risoluzione	0,1 milioni
Temperatura	-10° C – 45° C

2. Presentazione del prodotto



No.	Designazione	No.	
1	Maneggiare	5	Primavera
2	Batteria	6	Ruota
3	Display a LED e tastiera	7	Copertura del cavalletto
4	Regolazione continua dell'altezza	8	Supporto per ruote

3. Precauzioni di sicurezza

Leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima dell'uso per familiarizzare completamente con il suo utilizzo. Un funzionamento improprio può causare un pericolo. Solo la completa osservanza di tutte le istruzioni e le informazioni di sicurezza consente un uso corretto. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso improprio o scorretto. Conservare attentamente le istruzioni di sicurezza e di funzionamento per un uso futuro. Tuttavia, le

istruzioni contenute in questo manuale non sostituiscono norme o regolamenti aggiuntivi (anche legali) emessi per motivi di sicurezza.



CAUTELA

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può causare gravi lesioni.

4. Sicurezza del lavoro

- Mantieni la tua superficie di lavoro sempre pulita e illuminata. La mancata osservanza delle norme può causare incidenti.
- Non permettere a bambini o altre persone di avvicinarsi al dispositivo mentre è in uso. Le distrazioni possono portare alla perdita di controllo del dispositivo.

5. Committenza

Prima della messa in servizio

Il contachilometri è ideale per le misurazioni di lunghe distanze e può essere utilizzato per le misurazioni della distanza di qualsiasi superficie e dei gradini delle scale. Adatto per l'uso come telemetro digitale nel giardinaggio, nella costruzione di strade e paesaggistica, per misurare

tessuti, cavi o simili. Il misuratore deve essere utilizzato esclusivamente per l'uso descritto. Nel caso in cui la ruota di misurazione venga azionata in un modo diverso da quello prescritto, si presume che l'utente abbia condotto in modo errato.



ATTENZIONE

Verificare l'integrità del misuratore prima di ogni

avviamento: Non lavorare con strumenti danneggiati. Controllare anche l'integrità delle batterie.

6. Uso e misure

- Se stai misurando una linea retta, assicurati di camminare dritto.
 - Non misurare superfici irregolari, altrimenti la precisione non sarà può essere garantito.
 - Non utilizzare lo strumento sotto la pioggia per lunghi periodi di tempo.
 - Non utilizzare e conservare la ruota di misurazione in ambienti ad alta temperatura.
 - Se il display è scuro e viene visualizzata l'icona della batteria, modificare il
- Batterie.
- Non gettare semplicemente le batterie, ma smaltirle nei luoghi designati.
 - Se si prevede di non utilizzare il dispositivo per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie e conservarlo in un luogo asciutto e adatto.
 - Non utilizzare la ruota come un giocattolo per evitare ulteriori lesioni.

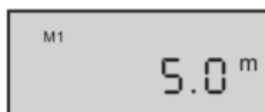
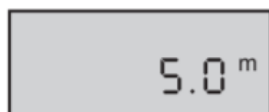
Tratti somatici



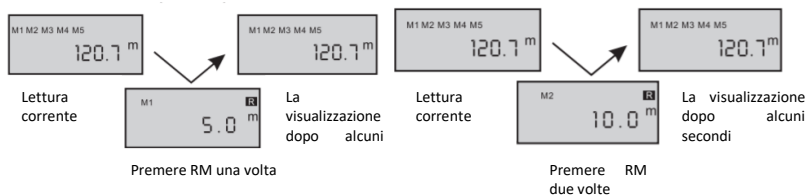
No.	Designazione
1	LED Display
2	Sistema di commutazione metrico/pollici
3	Accesso spento
4	Memoria
5	Recupero dei dati
6	Elimina datastore

Funzionamento dei pulsanti

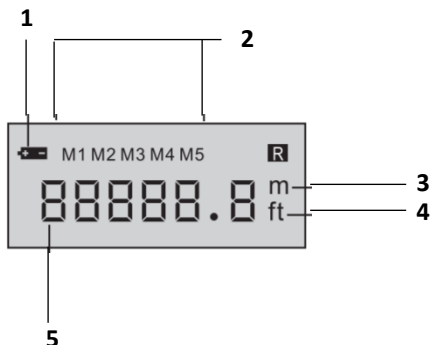
- ON/OFF: Accende o spegne il display
- M/ft: Passaggio dal sistema metrico a quello in pollici (m sta per il sistema metrico, ft sta per il sistema in pollici)
- Sm: Spazio di memorizzazione dei valori misurati. Premere questo pulsante per salvare i valori in M1-M5 come mostrato in figura.



- Rm: Premere questo pulsante per recuperare i valori memorizzati da M1-M5. Premere una volta per il valore in M1, due volte per il valore in M2 e così via. Dopo alcuni secondi, il valore corrente verrà nuovamente visualizzato (vedi illustrazioni).



- CLR: eliminare i dati. Premere questo pulsante per cancellare i dati di misurazione correnti.



No.	Designazione
1	Batteria
2	Indicatore dello spazio di archiviazione
3	Sistema metrico decimale
4	Sistema in pollici
5	Visualizzazione dei dati correnti



Questa vecchia attrezzatura può essere consegnata a un punto di smaltimento, dove viene smaltita in conformità con la legge nazionale sull'economia circolare e sui rifiuti. Il dispositivo e i suoi accessori sono realizzati con un'ampia varietà di materiali. I componenti difettosi devono essere trattati come rifiuti pericolosi e smaltiti in conformità con i requisiti di legge. L'imballaggio è realizzato con materie prime e può quindi essere riutilizzato o portato in un punto di raccolta.

EN

Nota

Le istruzioni per l'uso sono soggette a modifiche senza preavviso. La nostra azienda non si assume alcuna responsabilità per la perdita dei prodotti. Il contenuto di questo manuale di istruzioni non può essere utilizzato come motivo per utilizzare il prodotto per altre applicazioni.

NL

Voorwoord

Deze originele gebruiksaanwijzing biedt alle benodigde kennis voor een veilige omgang en het behoud van de volledige functionaliteit van het beschreven product. Daarom moeten alle instructies zorgvuldig worden gelezen voordat het product wordt gebruikt en vervolgens worden opgevolgd. Dit is de enige manier om ongelukken te voorkomen en de garantie te garanderen.

Auteursrecht

Het auteursrecht op deze gebruiksaanwijzing berust bij Stier Industrial GmbH. De gebruiksaanwijzing mag alleen met schriftelijke toestemming van de fabrikant worden vertaald, gedupliceerd of aan derden worden doorgegeven.



NL LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het product opstelt, in gebruik neemt of ingrepen uitvoert.



NL GEVAARLIJKE ELEKTRISCHE SPANNING - Let op! Verwijder de bijbehorende batterij of soortgelijke risicofactoren voor elke procedure.



NL RISICO OP PLOTSELINGE START – Let op: Het product kan plotseling opnieuw opstarten na een stroomstoring of iets dergelijks.

VOORWOORD

Deze originele gebruiksaanwijzing biedt alle benodigde kennis voor een veilige omgang en het behoud van de volledige functionaliteit van het beschreven product. Daarom moeten alle instructies zorgvuldig worden gelezen voordat het product wordt gebruikt en vervolgens worden opgevolgd. Dit is de enige manier om ongelukken te voorkomen en de garantie te garanderen.

OVER DEZE GIDS



BEDANKT VOOR HET KIEZEN VAN STIER

LEES DE GEBRUIKERSHANDLEIDING: Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het product instelt, bedient of er ingrepen aan uitvoert.

VEEL SUCCES MET JE PROJECT.



ALGEMENE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voor gebruik om volledig vertrouwd te raken met het gebruik ervan. Onjuiste bediening kan gevaar opleveren. Volledige naleving van alle veiligheidsinstructies en informatie maakt correct gebruik mogelijk. Voor

STIER-tool is duurzaam, krachtig en resistent. Of het nu gaat om werkplaatsbenodigdheden, perslucht of bevestigingstechniek, handgereedschap of materiaalverwerking: het brede STIER-assortiment biedt echte professionele kwaliteit voor al uw uitdagingen.

@stier_official

@STIER. Werktuig

@STIER. Werktuig

De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor eventuele schade veroorzaakt door oneigenlijk of onjuist gebruik. Bewaar de veiligheids- en gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik. De instructies in deze handleiding vervangen echter geen normen of aanvullende voorschriften (zelfs niet wettelijk) die om veiligheidsredenen zijn uitgevaardigd.

Deze oude apparatuur kan worden ingeleverd bij een inzamelpunt, waar het wordt afgevoerd in overeenstemming met de nationale Wet Circulaire Economie en Afvalstoffen. Het apparaat en zijn accessoires zijn gemaakt van een grote verscheidenheid aan materialen. Defecte onderdelen moeten worden behandeld als gevaarlijk afval en worden afgevoerd in overeenstemming met de wettelijke voorschriften.

Voordat u het product weggooit, moet u manieren overwegen om afval te voorkomen (bijv. functionele producten weggooien of repareren) in

Overweging. Verwijder alle apparatuur van het product (olie, brandstof). Verwijder batterijen / oplaadbare batterijen en lampen / lampen uit het product voordat u het weggooit, indien dit mogelijk is, op niet-destructieve wijze. Particuliere eindklanten kunnen het product inleveren voor verwijdering bij een openbaar inzamel- of inleverpunt bij hen in de buurt. Adressen van geschikte inzamelpunten kunnen worden verkregen bij de stad of de lokale overheid. Zakelijke eindklanten kunnen het product inleveren voor verwijdering op een van de volgende locaties: Fabrikant.



VOORBEHOUD VAN RECHTEN

STIER Industrial GmbH is niet aansprakelijk voor het verlies van gegevens op verzonden apparaten. Alle aanduidingen die bekend staan als handelsmerken of dienstmerken worden dienovereenkomstig gemarkeerd. Het gebruik van deze informatie mag geen invloed hebben op de geldigheid of reputatie van de handelsmerken of dienstmerken. STIER Industrial GmbH behoudt zich het recht voor om indien nodig wijzigingen, verwijderingen of aanvullingen aan te brengen in de verstrekte informatie of gegevens. Technische gegevens, specificaties en uiterlijk kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd en kunnen in de afbeeldingen afwijken van het daadwerkelijke product.

Copyright 2025 STIER Industrial GmbH. STIER en het STIER-logo zijn geregistreerde handelsmerken van STIER Industrial GmbH

ONLINE HANDLEIDING

Door de volgende QR-code te scannen, komt u bij de digitale versie van de gebruiksaanwijzing. Voer hiervoor het fabrikantnummer (906205) in het zoekveld in.



Inhoudsopgave

1	Specificaties	54
2	Presentatie van het product	54
3	Veiligheidsmaatregel	55
4	Zekerheid van arbeidsplaats	55
5	Inbedrijfstelling	55
6	Gebruik en afmetingen	55

1. Specificaties

	STIER Meetwiel SMR-318 (906205)
Wieldiameter (omtrek)	318,5 mm (1 m)
Max. Meting	9999,9 miljoen
Handvat	Telescopische handgreep (ergonomische pistoolgreep)
Materiaal	Aluminium
Nauwkeurigheid van de meting	±1 dm/100 m, 0,5 %
Gewicht	1,25 kg
Wiel standaard	Ja
Telescopische stang	Traploze hoogteverstelling
Wiel	Aluminium, rubberen coating
Digitaal	Slagvaste kunststof behuizing
Resolutie	0,1 miljoen
Werkende temperatuur	-10° C – 45° C

2. Presentatie van het product



Nee.	Benaming	Nee.	
1	Handvat	5	Lente
2	Batterij	6	Wiel
3	LED-display en toetsenbord	7	Afdekking van de wielstandaard
4	Traploze hoogteverstelling	8	Wiel standaard

3. Veiligheidsmaatregel

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voor gebruik om volledig vertrouwd te raken met het gebruik ervan. Onjuiste bediening kan gevaar opleveren. Alleen het volledig in acht nemen van alle veiligheidsinstructies en -informatie maakt een correct gebruik mogelijk. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor eventuele schade veroorzaakt door oneigenlijk of onjuist gebruik. Bewaar de veiligheids- en gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik. De instructies in deze handleiding zijn

echter geen vervanging voor normen of aanvullende (zelfs wettelijke) voorschriften die om veiligheidsredenen zijn uitgevaardigd.



VOORZICHTIGHEID

Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot ernstig letsel.

4. Zekerheid van arbeidsplaats

- Houd uw werkblad te allen tijde schoon en verlicht. Als u zich niet aan de regels houdt, kan dit leiden tot ongelukken.
- Laat kinderen of andere mensen niet in de buurt van het apparaat komen terwijl het in gebruik is. Afleiding kan leiden tot verlies van controle over het apparaat.

5. Inbedrijfstelling

Voor de inbedrijfstelling

De kilometerteller is bij uitstek geschikt voor het meten van lange afstanden en kan worden gebruikt voor afstandsmetingen van elk oppervlak en traptreden. Geschikt voor gebruik als digitale afstandsmeter in tuinieren, wegenbouw en landschapsarchitectuur, voor het meten van textiel, kabels en dergelijke.

Het meetapparaat mag uitsluitend worden gebruikt voor het beschreven gebruik. In het geval dat het meetwiel wordt bediend wanneer het op een andere dan de voorgeschreven manier wordt gebruikt, wordt aangenomen dat de gebruiker zich heeft misdragen.



AANDACHT

Controleer de integriteit van het meetapparaat

voor elke inbedrijfstelling: Werk niet met beschadigd gereedschap. Controleer ook de batterijen op integriteit.

6. Gebruik en afmetingen

- Als je een rechte lijn meet, zorg er dan voor dat je rechtop loopt.
- Meet geen oneffen oppervlakken, anders is de nauwkeurigheid niet kan worden gegarandeerd.
- Gebruik de meter niet gedurende lange tijd in de regen.
- Gebruik en bewaar het meetwiel niet in omgevingen met hoge temperaturen.
- Als het display donker is en het batterijpictogram verschijnt, wijzigt u de Batterijen.
- Gooi de batterijen niet zomaar weg, maar gooi ze weg op de daarvoor bestemde plaatsen.
- Als u het apparaat voor een lange tijd niet gaat gebruiken, verwijder dan de batterijen en bewaar het op een droge en geschikte plaats.
- Gebruik het wiel niet als speelgoed om verder letsel te voorkomen.

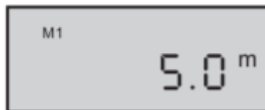
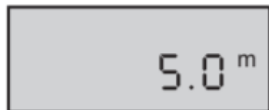
Functies



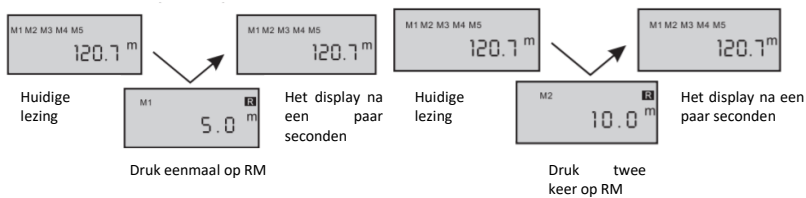
Nee.	Benaming
1	LED-scherm
2	Omschakeling metrisch/inch-systeem
3	Aan/Uit
4	Geheugen
5	Ophalen van gegevens
6	Datastore verwijderen

Knop bediening

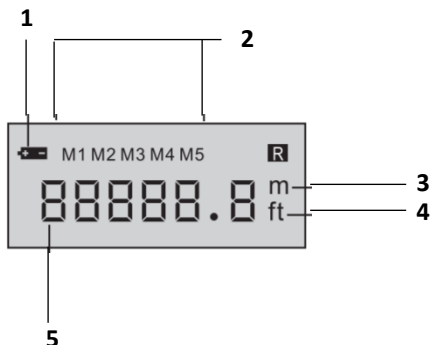
- AAN/UIT: Zet het display aan of uit
- M/ft: Schakelen tussen metrisch en inch-systeem (m staat voor het metrieke stelsel, ft staat voor het inch-systeem)
- Sm: Opslagruimte van de gemeten waarden. Druk op deze knop om de waarden in M1-M5 op te slaan, zoals weergegeven in de afbeelding.



- Rm: Druk op deze knop om de opgeslagen waarden van M1-M5 op te halen. Druk één keer voor de waarde in M1, twee keer voor de waarde in M2, enzovoort. Na enkele seconden wordt de actuele waarde opnieuw weergegeven (zie afbeeldingen).



- CLR: Verwijder de gegevens. Druk op deze knop om de huidige meetgegevens te wissen.



Nee.	Benaming
1	Batterij
2	Opslagruimte indicator
3	Metrisch stelsel
4	Inch Systeem
5	Weergave van actuele gegevens



Deze oude apparatuur kan worden ingeleverd bij een inzamelpunt, waar het wordt afgevoerd in overeenstemming met de nationale Wet Circulaire Economie en Afvalstoffen. Het apparaat en zijn accessoires zijn gemaakt van een grote verscheidenheid aan materialen. Defecte onderdelen moeten worden behandeld als gevaarlijk afval en worden afgevoerd in overeenstemming met de wettelijke voorschriften. De verpakking is gemaakt van grondstoffen en kan dus worden hergebruikt of naar een inzamelpunt worden gebracht.

NL Notitie

De gebruiksaanwijzing kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Ons bedrijf neemt geen enkele verantwoordelijkheid voor het verlies van producten. De inhoud van deze gebruiksaanwijzing kan niet worden gebruikt als reden om het product voor andere toepassingen te gebruiken.

PL

Przedmowa

Niniejsza oryginalna instrukcja obsługi zawiera całą niezbędną wiedzę do bezpiecznej obsługi i utrzymania pełnej funkcjonalności opisywanego produktu. W związku z tym przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje, a następnie postępować zgodnie z nimi. Tylko w ten sposób można uniknąć wypadków i zagwarantować gwarancję.

Prawo autorskie

Prawa autorskie do niniejszej instrukcji obsługi należą do firmy Stier Industrial GmbH. Instrukcja obsługi może być tłumaczona, powielana lub przekazywana osobom trzecim wyłącznie za pisemną zgodą producenta.



PL PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ UŻYTKOWANIA Przeczytaj uważnie instrukcję przed skonfigurowaniem produktu, uruchomieniem go lub podjęciem jakichkolwiek interwencji.



PL NIEBEZPIECZNE NAPIĘCIE ELEKTRYCZNE - Uwaga! Usuń powiązaną baterię lub podobne czynniki ryzyka przed każdym zabiegiem.



PL RYZYKO NAGŁEGO STARTU – Ostrzeżenie: Produkt może nagle uruchomić się ponownie po awarii zasilania lub podobnej.

PRZEDMOWA

Niniejsza oryginalna instrukcja obsługi zawiera całą niezbędną wiedzę do bezpiecznej obsługi i utrzymania pełnej funkcjonalności opisywanego produktu. W związku z tym przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje, a następnie postępować zgodnie z nimi. Tylko w ten sposób można uniknąć wypadków i zagwarantować gwarancję.

O TYM PRZEWODNIKU



DZIĘKUJEMY ZA WYBRANIE STIER

PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI: Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi przed konfiguracją, obsługą lub dokonaniem jakichkolwiek ingerencji w produkt.

POWODZENIA W TWOIM PROJEKCIE.



OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi przed przystąpieniem do obsługi, aby w pełni zapoznać się z jej użytkowaniem. Niewłaściwa obsługa może spowodować zagrożenie. Pełne przestrzeganie wszystkich instrukcji i informacji bezpieczeństwa pozwala na prawidłowe użytkowanie. Dla

Narzędzie STIER jest trwałe, mocne i odporne. Niezależnie od tego, czy chodzi o zaopatrzenie warsztatu, sprężone powietrze lub technikę mocowania, narzędzia ręczne czy obróbkę materiałów: szeroka gama STIER oferuje prawdziwą profesjonalną jakość dla wszystkich Twoich wyzwań.

@stier_official

@STIER. Narzędzie

@STIER. Narzędzie

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane niewłaściwym lub nieprawidłowym użytkowaniem. Instrukcje bezpieczeństwa i obsługi należy starannie przechowywać do wykorzystania w przyszłości. Instrukcje zawarte w niniejszej instrukcji nie zastępują jednak norm ani dodatkowych przepisów (nawet ustawowych) wydanych ze względów bezpieczeństwa.

DYSPOZYCJI

Ten stary sprzęt można oddać do punktu utylizacji, gdzie jest utylizowany zgodnie z krajową ustawą o gospodarce o obiegu zamkniętym i odpadach. Urządzenie i jego akcesoria wykonane są z szerokiej gamy materiałów. Wadliwe elementy należy traktować jako odpady niebezpieczne i utylizować zgodnie z wymogami prawnymi.

Przed wyrzuceniem produktu należy zastanowić się nad sposobami uniknięcia marnotrawstwa (np. utylizacji sprawnych produktów lub naprawy) w

Rozwaga. Usuń wszystkie urządzenia z produktu (olej, paliwo). Wyjmij baterie / akumulatory i lampy / lamps z produktu przed utylizacją, jeśli jest to możliwe w sposób nieniszczący. Prywatni klienci końcowi mogą oddać produkt do utylizacji w publicznym punkcie zbiórki lub zwrotu w swojej okolicy. Adresy odpowiednich punktów odbioru można uzyskać w urzędzie miejskim lub lokalnym. Komercyjni klienci końcowi mogą oddać produkt do utylizacji w jednym z następujących miejsc: Producent.



ZASTRZEŻENIE PRAW

STIER Industrial GmbH nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych na przesłanych urządzeniach. Wszystkie oznaczenia znane jako znaki towarowe lub znaki usługowe są odpowiednio wyróżnione. Wykorzystanie tych informacji nie powinno mieć wpływu na ważność lub renomę znaków

towarowych lub znaków usługowych. STIER Industrial GmbH zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian, usunięć lub uzupełnień udostępnionych informacji lub danych, jeśli zajdzie taka potrzeba. Dane techniczne, specyfikacje i wygląd mogą ulec zmianie bez powiadomienia i mogą różnić się w przedstawieniach od rzeczywistego produktu.

Copyright 2025 STIER Industrial GmbH. STIER i logo STIER są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy STIER Industrial GmbH

INSTRUKCJA ONLINE

Skanując poniższy kod QR, przejdziesz do cyfrowej wersji instrukcji obsługi. W tym celu należy wpisać w polu wyszukiwania numer producenta (906205).



Spis treści

1	Specyfikacje	62
2	Prezentacja produktu	62
3	Środki ostrożności	63
4	Bezpieczeństwo pracy	63
5	Uruchomienie	63
6	Użytkowanie i pomiary	63

1. Specyfikacje

	Koło pomiarowe STIER SMR-318 (906205)
Średnica koła (obwód)	318,5 mm (1 m)
Max. Pomiar	9999,9 mln
Uchwyt	Chwyt teleskopowy (ergonomiczny chwyt pistoletowy)
Materiał	Glin
Dokładność pomiaru	±1 dm/100 m, 0,5 %
Ciężar	1,25 kg
Stojak na kółkach	Tak
Drażek teleskopowy	Bezstopniowa regulacja wysokości
Koło	Aluminium, powłoka gumowa
Cyfrowy	Odporna na uderzenia obudowa z tworzywa sztucznego
Rezolucja	0,1 mln
Temperatura	-10° C – 45° C

2. Prezentacja produktu



Nie.	Oznaczenie	Nie.	
1	Uchwyt	5	Wiosna
2	Bateria	6	Koło
3	Wyświetlacz LED i klawiatura	7	Pokrowiec na stojak na koła
4	Bezstopniowa regulacja wysokości	8	Stojak na kółkach

3. Środki ostrożności

Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi przed przystąpieniem do obsługi, aby w pełni zapoznać się z jej użytkowaniem. Niewłaściwa obsługa może spowodować zagrożenie. Tylko pełne przestrzeganie wszystkich instrukcji i informacji dotyczących bezpieczeństwa umożliwia prawidłowe użytkowanie. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane niewłaściwym lub nieprawidłowym użytkowaniem. Instrukcje bezpieczeństwa i obsługi należy starannie przechowywać do wykorzystania w przyszłości. Instrukcje zawarte w

niniejszej instrukcji nie zastępują jednak norm ani dodatkowych (nawet prawnych) przepisów wydanych ze względów bezpieczeństwa.



Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i wszystkie instrukcje. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować poważne obrażenia.

4. Bezpieczeństwo pracy

- Utrzymuj powierzchnię roboczą w czystości i oświetloną przez cały czas. Nieprzestrzeganie tego może spowodować wypadki.
- Nie pozwalaj dzieciom ani innym osobom zbliżać się do urządzenia, gdy jest ono używane. Rozproszenie uwagi może prowadzić do utraty kontroli nad urządzeniem.

5. Uruchomienie

Przed uruchomieniem

Licznik kilometrów idealnie nadaje się do pomiarów na długich dystansach i może być używany do pomiarów odległości dowolnej powierzchni, a także stopni schodów. Nadaje się do stosowania jako dalmierz cyfrowy w ogrodnictwie, budownictwie drogowym i architekturze krajobrazu, do pomiaru tekstyliów, i tym podobnych.

Urządzenie pomiarowe może być używane wyłącznie do opisanego zastosowania. W przypadku, gdy koło pomiarowe jest używane w sposób inny niż zalecany, zakłada się, że użytkownik dopuścił się niewłaściwego postępowania.



Sprawdź integralność urządzenia pomiarowego

przed każdym uruchomieniem: Nie pracuj z uszkodzonymi narzędziami. Sprawdź również baterie pod kątem integralności.

6. Użytkowanie i pomiary

- Jeśli mierzysz linię prostą, upewnij się, że idziesz prosto.
- Nie mierz nierównych powierzchni, w przeciwnym razie dokładność nie będzie można zagwarantować.
- Nie używaj glukometru w deszczu przez dłuższy czas.
- Nie używaj i nie przechowuj koła pomiarowego w środowiskach o wysokiej temperaturze.
- Jeśli wyświetlacz jest ciemny i pojawia się ikona baterii, zmień baterie.
- Nie wyrzucaj baterii po prostu, ale wyrzuć je w wyznaczonych miejscach.
- Jeśli nie zamierzasz używać urządzenia przez dłuższy czas, wyjmij baterie i przechowuj je w suchym i odpowiednim miejscu.
- Nie używaj koła jako zabawki, aby uniknąć dodatkowych obrażeń.

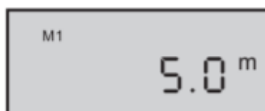
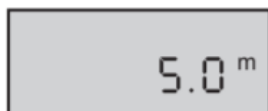
Funkcje



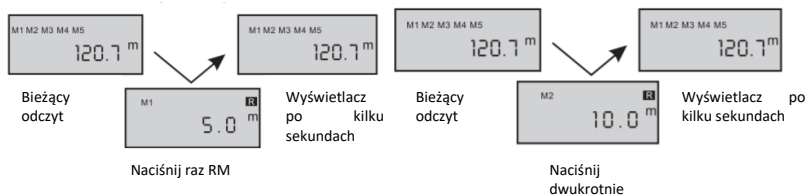
Nie.	Oznaczenie
1	Wyświetlacz LED
2	System przełączania metrycznego/calowego
3	Wł./Wył.
4	Pamięć
5	Pobieranie danych
6	Usuwanie magazynu danych

Obsługa przycisków

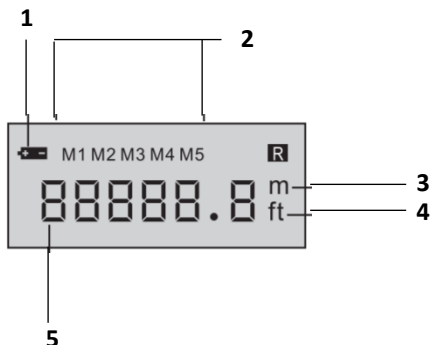
- ON/OFF: Włącz lub wyłącz wyświetlacz
- M/ft: Przełączanie między systemem metrycznym a calowym (m oznacza system metryczny, ft oznacza system calowy)
- Sm: Miejsce do przechowywania zmierzonych wartości. Naciśnij ten przycisk, aby zapisać wartości w M1-M5, jak pokazano na rysunku.



- Rm: Naciśnij ten przycisk, aby pobrać zapisane wartości z M1-M5. Naciśnij raz, aby wyświetlić wartość w M1, dwa razy, aby uzyskać wartość w M2 i tak dalej. Po kilku sekundach aktualna wartość zostanie ponownie wyświetlona (patrz ilustracje).



- CLR: Usuń dane. Naciśnij ten przycisk, aby wyczyścić bieżące dane pomiarowe.



Nie.	Oznaczenie
1	Bateria
2	Wskaźnik przestrzeni dyskowej
3	System metryczny
4	System calowy
5	Wyświetlanie aktualnych danych



Ten stary sprzęt można oddać do punktu utylizacji, gdzie jest utylizowany zgodnie z krajową ustawą o gospodarce o obiegu zamkniętym i odpadach. Urządzenie i jego akcesoria wykonane są z szerokiej gamy materiałów. Wadliwe elementy należy traktować jako odpady niebezpieczne i utylizować zgodnie z wymogami prawnymi. Opakowanie jest wykonane z surowców, dzięki czemu może być ponownie wykorzystane lub oddane do punktu zbiórki.

PL

Nuta

Instrukcja obsługi może ulec zmianie bez powiadomienia. Nasza firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności za utratę produktów. Treść niniejszej instrukcji obsługi nie może być wykorzystywana jako powód do używania produktu do innych zastosowań.

SV

Förord

Denna originalbruksanvisning ger all nödvändig kunskap för säker hantering och underhåll av den beskrivna produktens fulla funktionalitet. Följaktligen måste alla instruktioner läsas noggrant innan du använder produkten och sedan följas. Detta är det enda sättet att undvika olyckor och garantera garantin.

Upphovsrätt

Upphovsrätten till denna bruksanvisning innehas av Stier Industrial GmbH. Bruksanvisningen får endast översättas, kopieras eller vidarebefordras till tredje part med skriftligt tillstånd från tillverkaren.



SV LÄS BRUKSANVISNINGEN Läs instruktionerna noggrant innan du ställer upp produkten, tar den i drift eller gör några ingrepp.



SV FARLIG ELEKTRISK SPÄNNING - Varning! Ta bort det tillhörande batteriet eller liknande riskfaktorer före varje ingrepp.



SV RISK FÖR PLÖTSLIG START – Varning: Produkten kan starta om plötsligt efter ett strömavbrott eller liknande.

FÖRORD

Denna originalbruksanvisning ger all nödvändig kunskap för säker hantering och underhåll av den beskrivna produktens fulla funktionalitet. Följaktligen måste alla instruktioner läsas noggrant innan du använder produkten och sedan följas. Detta är det enda sättet att undvika olyckor och garantera garantin.

OM DEN HÄR GUIDEN



TACK FÖR ATT DU VALDE STIER

LÄS BRUKSANVISNINGEN: Läs bruksanvisningen noggrant innan du installerar, använder eller gör några ingrepp på produkten.

LYCKA TILL MED DITT PROJEKT.



ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Läs denna bruksanvisning noggrant före användning för att helt bekanta dig med dess användning. Felaktig användning kan orsaka fara. Full överensstämmelse med alla säkerhetsinstruktioner och information möjliggör korrekt användning. För

STIER-verktyget är hållbart, kraftfullt och motståndskraftigt. Oavsett om det gäller verkstadsmaterial, trycklufts- eller fästteknik, handverktyg eller materialbearbetning: det breda STIER-sortimentet erbjuder verklig professionell kvalitet för alla dina utmaningar.

@stier_official

@STIER. Verktvg

@STIER. Verktvg

Tillverkaren tar inget som helst ansvar för skador som orsakats av felaktig eller felaktig användning. Förvara säkerhets- och bruksanvisningen noggrant för framtida bruk. Instruktionerna i denna handbok ersätter dock inte standarder eller ytterligare föreskrifter (inte ens lagstadgade) som utfärdats av säkerhetsskäl.

FÖRFOGANDE

Denna gamla utrustning kan lämnas in till en avfallsstation, där den kasseras i enlighet med den nationella lagen om cirkulär ekonomi och avfall. Enheten och dess tillbehör är gjorda av en mängd olika material. Defekta komponenter måste behandlas som farligt avfall och kasseras i enlighet med lagkrav.

Innan du kasserar produkten, överväg sätt att undvika avfall (t.ex. kassera funktionella produkter eller reparera) i

Hänsyn. Ta bort all utrustning från produkten (olja, bränsle). Ta bort batterier / uppladdningsbara batterier och lamps / lamps från produkten innan du kasserar den om detta är möjligt på ett icke-destruktivt sätt. Privata slutkunder kan lämna in produkten för kassering på en offentlig insamlings- eller returstation i sitt område. Adresser till lämpliga insamlingsställen kan erhållas från staden eller den lokala förvaltningen. Kommersiella slutkunder kan lämna in produkten för kassering på någon av följande platser: Tillverkare.



FÖRBEHÅLL AV RÄTTIGHETER

STIER Industrial GmbH ansvarar inte för förlust av data på skickade enheter. Alla indikationer som kallas varumärken eller servicemärken markeras i enlighet med detta. Användningen av denna information bör inte påverka giltigheten eller ryktet för varumärkena eller servicemärkena. STIER Industrial GmbH förbehåller sig rätten att vid behov göra ändringar, raderingar eller tillägg till den information eller de data som lämnats. Tekniska data, specifikationer och utseende kan ändras utan föregående meddelande och kan skilja sig i representationerna från den faktiska produkten.

Copyright 2025 STIER Industrial GmbH. STIER och STIER-logotypen är registrerade varumärken som tillhör STIER Industrial GmbH

HANDBOK PÅ NÄTET

Genom att skanna följande QR-kod kommer du till den digitala versionen av bruksanvisningen. För att göra detta, ange tillverkar-numret (906205) i sökfältet.



Innehållsförteckning

1	Specifikationer	70
2	Presentation av produkten	70
3	Säkerhetsåtgärder	71
4	Anställningstrygghet	71
5	Idrifttagning	71
6	Användning och mätningar	71

1. Specifikationer

	STIER mätjul SMR-318 (906205)
Hjuldiameter (omkrets)	318,5 mm (1 m)
Max. Mätning	9999.9 m
Handtag	Teleskopgrepp (ergonomiskt pistolgrepp)
Material	Aluminium
Mätnoggrannhet	±1 dm/100 m, 0,5 %
Vikt	1,25 kg
Hjulstativ	Ja
Teleskopstång	Steglös höjdjustering
Hjul	Aluminium, gummibeläggning
Digital	Slagtåligt plasthölje
Resolution	0,1 m
Drifttemperatur	-10° C – 45° C

2. Presentation av produkten



Nej.	Beteckning	Nej.	
1	Handtag	5	Vår
2	Batteri	6	Hjul
3	LED-display och knappsats	7	Skydd för hjulstativ
4	Steglös höjdjustering	8	Hjulstativ

3. Säkerhetsåtgärder

Läs denna bruksanvisning noggrant före användning för att helt bekanta dig med dess användning. Felaktig användning kan orsaka fara. Endast fullständig efterlevnad av alla säkerhetsinstruktioner och information möjliggör korrekt användning. Tillverkaren tar inget ansvar för skador som orsakats av felaktig eller felaktig användning. Förvara säkerhets- och bruksanvisningen noggrant för framtida bruk. Instruktionerna i denna handbok ersätter dock

inte standarder eller ytterligare (även lagliga) föreskrifter som utfärdats av säkerhetsskäl.



FÖRSIKTIGHET

Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner. Underlåtenhet att följa varningarna och instruktionerna kan leda till allvarliga skador.

4. Anställningstrygghet

- Håll din arbetsyta ren och upplyst hela tiden. Underlåtenhet att följa kan leda till olyckor.
- Låt inte barn eller andra personer komma i närheten av enheten när den används.

Distractioner kan leda till att du förlorar kontrollen över enheten.

5. Idrifttagning

Före idrifttagning

Vägmätaren är idealisk för mätningar av långa avstånd och kan användas för avståndsmätningar av alla ytor samt trappsteg. Lämplig för användning som digital avståndsmätare inom trädgårdsarbete, vägbyggen och landskapsarkitektur, för mätning av textilier, kablar eller liknande.

Mätanordningen får endast användas för den beskrivna användningen. I händelse av att mätjulet används när det används på ett annat sätt än det föreskrivna, antas det att användaren har misskött.



UPPMÄRKSAMHET

Kontrollera mätanordningens integritet före varje

uppstart: Arbeta inte med skadade verktyg. Kontrollera även att batterierna är hela.

6. Användning och mätningar

- Om du mäter en rak linje, se till att du går rakt.
- Mät inte ojämn yta, annars kommer noggrannheten inte att vara garanterad.
- Använd inte mätaren i regn under långa perioder.
- Använd och förvara inte mätjulet i miljöer med hög temperatur.
- Om displayen är mörk och batteriikonen visas, ändra Batterier.
- Släng inte bara batterierna utan kassera dem på anvisade platser.
- Om du inte ska använda enheten under en längre tid, ta bort batterierna och förvara den på en torr och lämplig plats.
- Använd inte hjulet som en leksak för att undvika ytterligare skador.

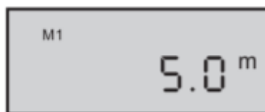
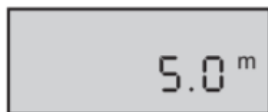
Funktioner



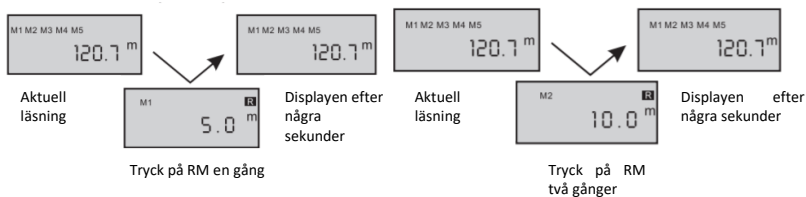
Nej.	Beteckning
1	LED-skärm
2	Växlingsmått/tumsystem
3	På/Av
4	Minne
5	Hämtning av data
6	Ta bort datalager

Användning av knapp

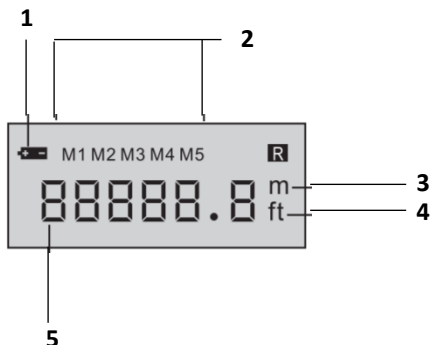
- PÅ/AV: Slå på eller av displayen
- M/ft: Växla mellan metriskt system och tumsystem (m står för det metriskt systemet, ft står för tumsystemet)
- Sm: Lagringsutrymme för de uppmätta värdena. Tryck på den här knappen för att spara värdena i M1-M5 som visas i figuren.



- Rm: Tryck på den här knappen för att hämta de lagrade värdena från M1-M5. Tryck en gång för värdet i M1, två gånger för värdet i M2 och så vidare. Efter några sekunder kommer det aktuella värdet att visas igen (se illustrationer).



- CLR: Ta bort data. Tryck på denna knapp för att radera aktuella mätdata.



Nej.	Beteckning
1	Batteri
2	Indikator för lagringsutrymme
3	Metriskt system
4	Tum-system
5	Visning av aktuella data



Denna gamla utrustning kan lämnas in till en avfallsstation, där den kasseras i enlighet med den nationella lagen om cirkulär ekonomi och avfall. Enheten och dess tillbehör är gjorda av en mängd olika material. Defekta komponenter måste behandlas som farligt avfall och kasseras i enlighet med lagkrav. Förpackningen är gjord av råmaterial och kan därför återanvändas eller tas till en insamlingsplats.

SV

Not

Bruksanvisningen kan ändras utan föregående meddelande. Vårt företag tar inget ansvar för förlust av produkter. Innehållet i denna bruksanvisning kan inte användas som en anledning att använda produkten för andra applikationer.